

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 300/2010

(2010. gada 12. aprīlis)

par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargātu cilmes vietas nosaukumu un aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Gentse azalea* (AĢIN))

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. marta Regulu (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 7. panta 5. punkta trešo un ceturto daļu,

tā kā:

(1) Ievērojot Regulas (EK) Nr. 510/2006 6. panta 2. punktu un saskaņā ar minētās regulas 17. panta 2. punktu, Beļģijas pieteikums reģistrēt nosaukumu "*Gentse azalea*" tika publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽²⁾.

(2) Vācija ir cēlusi iebildumus pret reģistrāciju saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 7. panta 1. punktu. Iebildumi tika atzīti par pieņemamiem saskaņā ar minētās regulas 7. panta 3. punktu.

(3) Vācija iebildumos norādīja, ka minētā nosaukuma reģistrācija būtu pretrunā Regulas (EK) Nr. 510/2006 2. pantam un apdraudētu tādu nosaukumu, preču zīmju vai produktu pastāvēšanu, kas likumīgi tirgoti vismaz piecus gadus pirms iebildumu publicēšanas dienas.

(4) Ar 2009. gada 6. marta vēstuli Komisija aicināja minētās dalībvalstis censties panākt vienošanos saskaņā ar to iekšējām procedūrām.

(5) Ņemot vērā to, ka Vācija un Beļģija norādītajā termiņā vienošanos nav panākušas, Komisijai ir jāpieņem lēmums saskaņā ar procedūru, kas izklāstīta Regulas (EK) Nr. 510/2006 15. panta 2. punktā.

(6) Pamatojoties uz Vācijas sniegto informāciju, kā arī veicot rūpīgu pārbaudi, Komisija nevar secināt, ka nosaukuma "*Gentse azalea*" reģistrācija būtu pretrunā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 2. un 3. pantu. Vācija iebildumos norādīja, ka pieteikumā norādītā ģeogrāfiskā apgabala teritorija plešas ārpus Gentes pilsētas robežām, ka nepastāv saikne starp pieteikumā norādītajām "*Gentse azalea*" īpašībām un ģeogrāfisko apgabalu, kā arī, ka šāds nosaukums nav izmantots. Saskaņā ar pieteikumā sniegtajiem pierādījumiem "*Gentse azalea*" tiek audzēta norādītajā ģeogrāfiskajā apgabalā, tostarp ārpus Gentes pilsētas robežām, un pieteikumam ir pievienotas produkta etiķetes ar tirdzniecībā izmantoto nosaukumu. Reģistrācijas pieteikuma pamatojums ir nosaukuma "*Gentse azalea*" apstiprināta reputācija saistībā ar puķu podos audzētiem augiem.

(7) Vācija norādīja, ka nosaukuma "*Gentse azalea*" reģistrēšana par aizsargātas ģeogrāfiskās izcelsmes norādi apdraudēs likumīgi tirgotu produktu pastāvēšanu, veicinot konkurences priekšrocības (tirdzniecības priekšrocības) aciliju audzētājiem minētajā ģeogrāfiskajā apgabalā salīdzinājumā ar audzētājiem citos apgabalos. Nav sniegti pierādījumi par to, ka nosaukums "*Gentse azalea*" tiek izmantots to puķu podos audzētu augu tirdzniecībā, kas tiek audzēti ārpus norādītā ģeogrāfiskā apgabala, kā arī par to, ka šāds nosaukums ir reģistrēta preču zīme vai aizsargāts augu šķirnes nosaukums. Turklāt nosaukums "*Gentse azalea*" jau ilgstoši tiek izmantots tirdzniecībā.

(8) Ņemot vērā iepriekš minēto, nosaukums "*Gentse azalea*" ir jāieraksta Aizsargāto cilmes vietu nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā. Specifikācija un kopsavilkums ir grozīti, lai skaidri norādītu, ka nosaukums "*Gentse azalea*" tiek lietots puķu podos audzētiem augiem.

⁽¹⁾ OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.

⁽²⁾ OV C 198, 5.8.2008., 13. lpp.

- (9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietas nosaukumu pastāvīgās komitejas viedokli,

2. pants

Kopsavilkums, kurā ir ietverti specifikāciju galvenie elementi, ir sniegts šīs regulas II pielikumā.

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU:

1. pants

Šīs regulas I pielikumā minēto nosaukumu ieraksta reģistrā.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 12. aprīlī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

I PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 510/2006 II pielikumā minētie lauksaimniecības produkti:

3.5. grupa. Ziedi un dekoratīvie augi

BEĻĢIJA

Gentse azalea (AĢIN)

II PIELIKUMS

KOPSAVILKUMS

Padomes Regula (EK) Nr. 510/2006 par ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību

“GENTSE AZALEA”

EK Nr.: BE-PGI-005-0536-24.03.2006

ACVN () AĢIN (X)

Šajā kopsavilkumā ir noteikti produkta specifikācijas galvenie elementi informācijas nolūkā.

1. **Atbildīgais departaments dalībvalstī**

Nosaukums: Vlaamse Overheid, Departement Landbouw en Visserij, Afdeling Duurzame Landbouwontwikkeling

Adrese: Ellipsgebouw, Koning Albert II-laan 35, Bus 40, 1030 Brussels

Tālr.: +32 25527884

Fakss: +32 25527871

E-pasts: lieve.desmit@lv.vlaanderen.be

2. **Grupa**

Nosaukums: Vereniging van Vlaamse Azaleatelers

Adrese: P/a Axelsvaardeken 29a, 9185 Wachtebeke

Tālr.: +32 93429126

Fakss: +32 93429214

E-pasts: info@vaneetvelde.com

Sastāvs:: ražotāji/pārstrādātāji (X) citi (X)

3. **Produkta veids**

3.5. grupa. Ziedi un dekoratīvie augi

4. **Specifikācija**

(Regulas (EK) Nr. 510/2006 4. panta 2. punkta prasību kopsavilkums)

4.1. **Nosaukums**

“Gentse azalea”

4.2. **Apraksts**

“Gentse azalea” ir pārdošanai gatava puķu podā audzēta acālija (*Azalea indica* vai *Rhododendron simsii*), sākot no stadijas, kad tai tikko parādās krāsa, vai pumpura “sveces liesmas” stadijas. Acālijām var būt atšķirīgas formas (lodveida krūms vai parasta acālija, garš stumbrs, piramīdas forma, kā arī dažādas neierastas formas) un atšķirīgas krāsas (piemēram, balta, laškrāsa, sarkana, karmīnsarkana, rozā, purpursarkana un ceriņkrāsa); tās var būt vienkāršainas vai divkrāsainas (ar citas krāsas svītriņām vai maliņām). “Gentse azalea” ir raksturīgi, ka šī acālija tiek audzēta, ievērojot stingras kvalitātes prasības un balstoties uz tradīcijām un daudzveidību.

Tās kvalitāte tiek garantēta, ievērojot iepriekš noteiktus kvalitātes kritērijus, kuru pamatā ir produkta īpašības (piemēram, pumpuru izkārtojums, ziedam ir vismaz 80 % krāsas), ērtu izmantojamību (piemēram, laistīšanai piemērota apmale), uzticamību (piemēram, garantēta krāsa) un estētiskajām īpašībām (piemēram, skaists un zaļš izskats). Šis produkts ir pazīstams ar savu kvalitāti, kas sasniegta, pateicoties senām tradīcijām, zināšanām, plašai izpētei un tirdzniecības gaitā apkopotajai informācijai.

4.3. Ģeogrāfiskais apgabals

Audzēšanas apgabalā ietilpst visa Austrumflandrijas province (galvaspilsēta ir Gente).

4.4. Izcelsmes apliecinājums

"Gentse azalea" jāpiegādā no uzņēmuma, kas iekļauts pieteikuma iesniedzējas grupas uzturētā reģistrā. Šo reģistru nodod kompetentajai uzraudzības iestādei. Reģistrētie uzņēmumi ir vai nu acāliju audzētāji (audzē no spraudeņa līdz pat pilnībā izaugušai "zaļai" acālijai vai līdz stadijai, kad tai tikko parādās krāsa), vai acāliju tirgotāji/uzziedinātāji (iepērk pilnībā izaugušas "zaļās" acālijas un novieto tās lecektīs līdz brīdim, kad tām tikko parādās krāsa).

Visiem "Gentse azalea" audzētājiem ir jāievēro standarti, kas noteikti projektā "Acāliju kvalitāte" (*Project Azalea Kwaliteit* – PAK). Projekta mērķis ir saglabāt "Gentse azalea" augsto kvalitāti, un projekts ir arī līdzeklis šādas kvalitātes garantēšanai. Katrs reģistrētais uzņēmums, parakstot kvalitātes hartu un saņemot dalībnieka numuru un PAK numuru, apņemas ievērot PAK noteiktos kvalitātes standartus. Reģistrētie acāliju audzētāji saglabā kultūras reģistrācijas kartīti par katru partiju, līdz augi ir gatavi pārdošanai. Kultūras reģistrācijas kartīte apliecina, ka ir izmantotas noteiktas audzēšanas metodes un ievēroti kvalitātes standarti. "Zaļās" acālijas uzziedinātājam piegādā kopā ar attiecīgās partijas kultūras reģistrācijas kartīti un PAK uzlīmi, uz kuras norādīts PAK numurs. Pirms pārdošanai gatavi puķu podos audzētie augi tiek nosūtīti tirdzniecībai, audzētājs vai tirgotājs/uzziedinātājs marķē tos ar 4.8. punktā aprakstīto etiķeti.

4.5. Ražošanas metode

"Gentse azalea" audzēšanas process (no spraudeņu pavairošanas līdz pat ziedēt spējīgu puķu podā audzējamu augu izaudzēšanai) pilnībā notiek 4.3. punktā noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā.

"Gentse azalea" pavairo ar spraudeņiem vai potējot potzarus uz cita sakneņa. Spraudeņus nekavējoties pārsedz ar plastmasas plēvi. Sildot augsni, pavairošanas substrāta temperatūra tiek paaugstināta līdz 23–25 °C.

Audzēšanas laikā augiem regulāri jāapgriež galotnes. Tādējādi tiek nogriezta zara galotne, ļaujot augam izdzīt atvases. Šis darbības biežums ir atkarīgs no galaprodukta vēlamā lieluma. Pirmajā audzēšanas posmā (līdz galotņu otrajai apgriešanas reizei) plēve augiem netiek noņemta. Pēc tam augu var audzēt gan zem pārsega, gan laukā. Kad "zaļā" acālija ir sasniegusi vēlamā diametru, tā beidzot sāk dzīt pumpurus. Lai to veicinātu, vispirms augs noteiktu laiku jānovieto vēsā vietā. Atkarībā no tā, cik ilgi augs atrodas vēsā vietā, Gentes acālijas iedala ļoti agri ziedošās (no 15. augusta), agri ziedošās (no 1. decembra), vidēji agri ziedošās (no 15. janvāra) un vēlu ziedošās (no 15. februāra). "Zaļās" acālijas pārdod, kad ziedpumpuri ir pietiekami piebrieduši. Projektā "Acāliju kvalitāte" noteiktie standarti tiek attiecināti gan uz "zaļām", gan uz ziedošām acālijām. Ziedošas acālijas iegūst, veicot uzziedināšanu. Šim nolūkam pietiekami nobriedušiem augiem nodrošina vismaz 20 °C temperatūru, tos regulāri laista un bieži vien izmanto arī mākslīgo apgaismojumu. Acālijas pārdod sākot no stadijas, kad tām tikko parādās krāsa, vai pumpura "svences liesmas" stadijas.

4.6. Saikne

Pieteikuma "Gentse azalea" atzīšanai pamatā ir šā produkta reputācija. Tomēr "Gentse azalea" raksturīgais audzēšanas veids ir veidojies vēsturisku, dabas un cilvēka faktoru apvienojuma ietekmē.

Divu pēdējo gadsimtu laikā Gentes reģions ir kļuvis par Rietumeiropas acāliju audzēšanas un tirdzniecības centru. Tāpat šajā reģionā koncentrējas pētījumi, informācijas izplatīšana par acāliju audzēšanu un piegāžu nozare.

Acāliju audzēšanas attīstību šajā ģeogrāfiskajā apgabalā veicināja ne tikai vēsturiskie apstākļi, bet arī dabas faktori. Gentes reģionā valda mērens piejūras klimats, kas ir lieliski piemērots acāliju audzēšanai. Turklāt acālijām ir nepieciešama augsne ar labu ūdenscaurlaidību. Sākotnēji acālijas audzē substrātā, kas veidots no šajā reģionā pieejamām priežu skujām un lapu pakaišiem.

Pirmās acālijas šajā reģionā no Anglijas 1774. gadā ievada Gentes dārzkopis *Judocus Huytens*, bet šķirni *Azalea indica* no Anglijas 1808. gadā pirmoreiz ievada kapteinis *Welbank*. Nozīmīgs notikums, kas veicināja acāliju popularitāti, bija Gentes Lauksaimniecības un botānikas apvienības dibināšana 1808. gadā.

Par "Gentse azalea" reputāciju liecina šādi fakti:

— acāliju pirmo reizi apskatei izstādē, kas tika rīkota 1819. gada 6. februārī, eksponēja barons *Du Bois de Vroeylande*. Kopš 1839. gada liela mēroga ziedu izstādes starptautiskās žūrijas vadībā sāka organizēt ik pēc pieciem gadiem. Tās tiek rīkotas vēl mūsdienās un visā pasaulē ir pazīstamas ar nosaukumu "Gentse Floraliën",

- celmlauzis “*Gentse azalea*” audzēšanas jomā bija *Louis Van Houtte*, jo viņš pilnveidoja acāliju audzēšanas tehniku, un viņa selekcijas darba rezultātā tika iegūtas dažādas jaunas acāliju formas un krāsas. 1839. gadā viņš publicēja savu pirmo katalogu, kurā bija iekļautas jau 97 *Azalea indica* šķirnes,
- 1869. gada 17. maijā “*Gentse azalea*” guva lielus panākumus Sanktpēterburgas ziedu izstādē Krievijā,
- acāliju audzēšana Gentes reģionā kļuva tik nozīmīga, ka 1881. gadā sāka publicēt acālijām veltītu periodisko izdevumu *Iconographie des azalées de l'Inde* (Indijas acāliju ikonogrāfija),
- 1893. gadā *Georges Truffaut* savā darbā *Etude sur la culture et la végétation de l'Azalea Indica* (Pētījums par *Azalea indica* kultūru un veģetāciju) rakstīja: “Visnozīmīgākie acāliju audzēšanas centri atrodas Beļģijā, jo īpaši reģionā ap Gentes pilsētu”,
- 1938. gadā par godu acāliju izstādei, kas notika trīs dienas no 17. līdz 19. decembrim, Gentē tika izdota pastmarka ar acālijas attēlu,
- dažādas publikācijas liecina, ka acāliju audzētāji centās iegūt pēc iespējas lielāku puķu podos audzējamu augu krāsu un formas dažādību; lauksaimniecībai veltītā izdevuma *Landbouwtijdschrift* 1954. gada oktobra numurā *F. Peeters* rakstīja šādi: “Ar acāliju audzēšanu, kas padarījusi slavenu Genti, nodarbojas daudzi dārzkopji. Viņi audzē daudzu šķirņu acālijas, un šīs šķirnes atšķiras pēc to krāsas un formas (...)”.

4.7. Pārbaudes struktūra

Nosaukums: *Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie Algemene Directie Controle en Bemiddeling Tweede Afdeling Gespecialiseerde Diensten, Sectie A Controles Uitgaven EOGFL en Marktordening*

Adrese: *WTC III, Simon Bolivarlaan 30, 1000 Brussels, Belgium*

Tālr.: +32 22084040

Fakss: +32 22083975

E-pasts: *Dirk.Demaeseneer@economie.fgov.be*

4.8. Marķējums

Augiem piestiprina etiķeti, uz kuras ir norāde “*Gentse azalea*”, Eiropas AĢIN simbols un PAK numurs.
